

<p>Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58 jaar (2017) of vanaf 59 jaar (2018) mits 33 jaar loopbaan voor werknemers met een zwaar beroep</p>	<p>Régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans (2017) ou à partir 59 ans (2018) moyennant 33 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs ayant un métier lourd</p>
<p>CAO van 21 juni 2017 betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58 jaar (2017) of vanaf 59 jaar (2018) mits 33 jaar loopbaan voor werknemers met een zwaar beroep</p>	<p>CCT du 21 juin 2017 relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans (2017) ou à partir de 59 ans (2018) moyennant 33 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs ayant un métier lourd</p>
<p>Toepassingsgebied</p>	<p>Champs d'application</p>
<p>ARTIKEL 1 Deze CAO is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders (hierna "de werknemer(s)" genoemd) van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. Met "werknemers" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>	<p>ARTICLE 1^{er} La présente CCT s'applique aux employeurs et aux ouvriers (ci-après dénommé(s) « le(s) travailleur(s) ») des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire de l'industrie chimique. Par « travailleurs » il faut entendre les travailleurs masculins et féminins.</p>
<p>Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58 jaar mits 33 jaar loopbaan</p>	<p>Régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans moyennant 33 ans de carrière professionnelle</p>
<p>ARTIKEL 2 Deze CAO wordt gesloten in overeenstemming met het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag en de CAO nr. 120 van de Nationale Arbeidsraad. Bovengenoemd stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag is alleen maar van toepassing op de ondernemingen die hiermee op hun niveau instemmen, hetzij onder de vorm van een CAO hetzij onder de vorm van een</p>	<p>ARTICLE 2 La présente CCT est conclue conformément à l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise et à la CCT n°120 du Conseil National du Travail. La présente CCT ne s'applique qu'aux entreprises qui en conviennent à leur niveau, par adhésion à la présente CCT sectorielle, soit sous la forme d'une CCT soit sous la forme d'un acte d'adhésion.</p>

<p>toetredingsakte tot deze sectorale CAO.</p> <p>Deze CAO heeft tot doel de inrichting, voor een duur beperkt tot de periode die zich strekt van 1 januari 2017 tot en met 31 december 2018 en overeenkomstig de modaliteiten voorzien in de CAO nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen.</p>	<p>La présente CCT a pour objet d'instaurer, pour une durée limitée à la période s'étendant du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2018 inclus et selon les modalités prévues par la CCT n°17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil National du Travail, un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.</p>
<p>ARTIKEL 3</p> <p>De toetredingsprocedure tot onderhavige CAO wordt als volgt vastgesteld:</p> <p>A. Indien de toetreding gebeurt via een CAO dient deze CAO te vermelden dat hij gesloten is in uitvoering van deze sectorale CAO; hij wordt voor neerlegging verzonden naar de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. Een afschrift van deze CAO wordt ter kennisgeving verzonden naar de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid die er de ondertekenaars van deze CAO van in kennis brengt;</p> <p>B. Indien de toetreding via toetredingsakte gebeurt, is de procedure als volgt:</p> <p>De toetreding gebeurt door de betekening van een toetredingsakte, waarvan een model in bijlage aan deze CAO wordt toegevoegd.</p> <p>Deze toetredingsakte dient door de werkgever aan elke werknemer schriftelijk te worden meegedeeld. Gedurende acht dagen vanaf die schriftelijke mededeling stelt de werkgever een register ter beschikking van de werknemers waarin zij hun opmerkingen mogen schrijven.</p> <p>Deze toetredingsakte dient te vermelden dat zij opgemaakt is in uitvoering van deze sectorale CAO. Zij wordt - na de hierboven</p>	<p>ARTICLE 3</p> <p>La procédure d'adhésion à la présente CCT est définie comme suit:</p> <p>A. Si l'adhésion s'opère par CCT, elle doit mentionner qu'elle est conclue en exécution de la présente CCT sectorielle; elle sera envoyée pour dépôt au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.</p> <p>Une copie de cette CCT sera envoyée au président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique qui en informe les signataires de la présente CCT.</p> <p>B. Si l'adhésion s'opère par acte d'adhésion, la procédure est la suivante:</p> <p>L'adhésion se fait par la signification d'un acte d'adhésion dont un modèle est joint en annexe à la présente CCT.</p> <p>Cet acte d'adhésion doit être communiqué par écrit par l'employeur à chaque travailleur. Pendant huit jours à partir de cette communication écrite, l'employeur met un registre à la disposition des travailleurs, dans lequel ceux-ci peuvent formuler leurs observations.</p> <p>Cet acte d'adhésion doit mentionner qu'il est conclu en exécution de la présente CCT sectorielle. Il sera envoyé - après le délai</p>

<p>vermelde termijn van acht dagen en samen met het register - voor neerlegging verzonden naar de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeids-betrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.</p> <p>Een afschrift van deze toetredingsakte evenals van het voornoemde register, wordt ter kennisgeving verzonden naar de Voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid die er de ondertekenaars van deze sectorale CAO van in kennis brengt.</p>	<p>de huit jours susmentionné et avec le registre - pour dépôt au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.</p> <p>Une copie de cet acte d'adhésion ainsi que du registre précité sera envoyée pour information au président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique qui en informe les signataires de la présente CCT sectorielle.</p>
<p>ARTIKEL 4</p> <p>De in artikel 2 van deze CAO bedoelde regeling van aanvullende vergoeding wordt voorzien voor de werknemers die:</p> <p>voor de periode van 1.01.2017 tot 31.12.2017</p> <ul style="list-style-type: none"> 1° ontslagen worden in 2017 behoudens wegens dringende reden zoals bedoeld in de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten, tijdens de geldigheidsduur van deze CAO; 2° de leeftijd van 58 jaar of ouder bereiken uiterlijk op 31 december 2017 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst; 3° voldoen aan alle wettelijke bepalingen terzake. Bijgevolg zullen de betrokken werknemers een beroepsverleden als loontrekkende van 33 jaar moeten kunnen rechtvaardigen evenals ofwel minimaal 20 jaar gewerkt te hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 in de Nationale Arbeidsraad, ofwel gewerkt te hebben in een zwaar beroep zoals gedefinieerd in artikel 3, §1 van het KB van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag. 4° Bovendien zullen de betrokken werknemers ten minste 5 jaar anciënniteit in de onderneming moeten bewijzen; de collectieve arbeidsovereenkomst of de toetredingsakte kan deze 	<p>ARTICLE 4</p> <p>Le régime d'indemnité complémentaire visé à l'article 2 de la présente CCT est prévu pour les travailleurs qui:</p> <p>pour la période du 1.01.2017 jusqu'au 31.12.2017</p> <ul style="list-style-type: none"> 1° sont licenciés en 2017, sauf en cas de motif grave au sens de la législation relative aux contrats de travail, pendant la durée de la CCT ; 2° atteignent l'âge de 58 ans ou plus, au plus tard au 31 décembre 2017 et à la fin de leur contrat de travail ; 3° satisfont aux dispositions légales en la matière. Par conséquent, les travailleurs concernés devront pouvoir justifier de 33 années de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié ainsi que soit 20 ans au minimum dans un régime de travail tel que visé dans l'article 1^{er} de la CCT n° 46 conclue au CNT le 23 mars 1990, soit avoir travaillé dans un métier lourd, tel que défini à l'article 3, §1^{er} de l'AR du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. 4° En outre, les travailleurs concernés devront justifier d'au moins 5 ans d'ancienneté dans l'entreprise, la CCT ou l'acte d'adhésion pourra porter cette condition d'ancienneté dans l'entreprise à un maximum de 20 ans.

anciënniteitsvoorwaarde in de onderneming brengen op maximaal 20 jaar.

Voor de periode van 1.01.2018 tot 31.12.2018:

- 1° ontslagen worden in 2018 behoudens wegens dringende reden zoals bedoeld in de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten, tijdens de geldigheidsduur van deze CAO;
- 2° de leeftijd van 59 jaar of ouder bereiken uiterlijk op 31 december 2018 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst;
- 3° voldoen aan alle wettelijke bepalingen terzake. Bijgevolg zullen de betrokken werknemers een beroepsverleden als loontrekkende van 33 jaar moeten kunnen rechtvaardigen evenals ofwel minimaal 20 jaar gewerkt te hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 in de Nationale Arbeidsraad, ofwel gewerkt te hebben in een zwaar beroep zoals gedefinieerd in artikel 3, §1 van het KB van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag.
- 4° Bovendien zullen de betrokken werknemers ten minste 5 jaar anciënniteit in de onderneming moeten bewijzen; de collectieve arbeidsovereenkomst of de toetredingsakte kan deze anciënniteitsvoorwaarde in de onderneming brengen op maximaal 20 jaar.

De betrokken werknemers zullen desgevallend door de werkgever uitgenodigd worden tot een onderhoud zoals voorzien in artikel 10 van de voornoemde CAO nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad. Er zal, desgevallend, tot de ontslagprocedure worden overgegaan.

Pour la période du 1.01.2018 jusqu'au 31.12.2018 :

- 1° sont licenciés en 2018, sauf en cas de motif grave au sens de la législation relative aux contrats de travail, pendant la durée de la CCT ;
- 2° atteignent l'âge de 59 ans ou plus, au plus tard au 31 décembre 2018 et à la fin de leur contrat de travail ;
- 3° satisfont aux dispositions légales en la matière. Par conséquent, les travailleurs concernés devront pouvoir justifier de 33 années de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié ainsi que soit 20 ans au minimum dans un régime de travail tel que visé dans l'article 1^{er} de la CCT n° 46 conclue au CNT le 23 mars 1990, soit avoir travaillé dans un métier lourd, tel que défini à l'article 3, §1^{er} de l'AR du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.
- 4° En outre, les travailleurs concernés devront justifier d'au moins 5 ans d'ancienneté dans l'entreprise, la CCT ou l'acte d'adhésion pourra porter cette condition d'ancienneté dans l'entreprise à un maximum de 20 ans.

Les travailleurs concernés seront invités le cas échéant par l'employeur à un entretien prévu à l'article 10 de la CCT précitée n° 17, conclue au CNT; le cas échéant, la procédure de licenciement sera exécutée.

<p>ARTIKEL 5 Voor de betrokken werknemers gelden dezelfde voorwaarden en procedures als deze bepaald in de voornoemde CAO nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.</p> <p>De aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever zal berekend worden zoals bepaald in de artikelen 6 en 7 van de voornoemde CAO nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad. Bijgevolg zal deze aanvullende vergoeding gelijk zijn aan 50% van het verschil tussen de werkloosheidsuitkering en het netto referteloon van de werknemers. Voor de berekening van het voornoemd netto referteloon tot bepaling van de hoger vermelde aanvullende vergoeding wordt, vanaf 1 januari 2004, de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage van de werknemers berekend op 100% in plaats van 108% van hun begrensde bruto maandloon.</p>	<p>ARTICLE 5 Pour les travailleurs concernés, les mêmes dispositions et procédures que celles fixées par la CCT n° 17 précitée conclue au CNT sont d'application.</p> <p>L'indemnité complémentaire à charge de l'employeur sera calculée comme défini aux articles 6 et 7 de la CCT n° 17 précitée conclue au CNT. Par conséquent, cette indemnité complémentaire sera égale à 50% de la différence entre l'allocation de chômage et la rémunération nette de référence du travailleur. Pour le calcul de la rémunération nette de référence précitée déterminant l'indemnité complémentaire susmentionnée, la cotisation personnelle des travailleurs à la sécurité sociale est, depuis le 1^{er} janvier 2004, calculée sur 100% au lieu de 108% de leur rémunération mensuelle brute plafonnée.</p>
<p>ARTIKEL 6 De in artikel 4 van deze CAO bedoelde aanvullende vergoeding wordt overeenkomstig de bepalingen van de CAO nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad toegekend.</p>	<p>ARTICLE 6 L'indemnité complémentaire visée à l'article 4 de la présente CCT est octroyée conformément aux dispositions de la CCT n° 17 du CNT.</p>
<p>ARTIKEL 7 De in artikel 4 van deze CAO bedoelde aanvullende vergoeding wordt maandelijks uitbetaald.</p> <p>Dit bedrag wordt, overeenkomstig artikel 8 van de voornoemde CAO nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gebonden aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen; - herzien overeenkomstig de herwaarderingscoëfficiënt door de Nationale Arbeidsraad jaarlijks vastgesteld, in functie van de evolutie van de regelingslonen. 	<p>ARTICLE 7 L'indemnité complémentaire visée à l'article 4 de la présente CCT est payée mensuellement.</p> <p>Son montant est, conformément à l'article 8 de la CCT n° 17 précitée conclue au CNT:</p> <ul style="list-style-type: none"> - lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en la matière aux allocations de chômage; - révisé conformément au coefficient annuel de réévaluation déterminé par le CNT en fonction de l'évolution conventionnelle des salaires.
<p>ARTIKEL 8 De betrokken werknemers in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage verbinden zich ertoe hun laatste werkgever onmiddellijk in te lichten indien zij een activiteit hernemen.</p>	<p>ARTICLE 8 Les travailleurs concernés en régime de chômage avec complément d'entreprise s'engagent à informer immédiatement leur dernier employeur s'ils reprennent une</p>

<p>In geval van werkhervatting bij een andere werkgever of als zelfstandige zal de hogergenoemde aanvullende vergoeding, overeenkomstig de bepalingen van de voornoemde CAO nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, doorbetaald worden.</p> <p>Indien zij het werk niet hernemen zullen zij om de drie maand het bewijs voorleggen dat zij van de werkloosheidsuitkeringen blijven genieten.</p>	<p>activité.</p> <p>S'ils reprennent une activité auprès d'un autre employeur ou en tant qu'indépendant, le paiement de l'indemnité complémentaire susmentionnée est maintenu, conformément aux dispositions de la CCT n° 17 précitée conclue au CNT.</p> <p>S'ils ne reprennent pas une activité, ils fourniront tous les trois mois la preuve qu'ils continuent à bénéficier des allocations de chômage.</p>
<p>Sectorale toetreding tot CAO nr. 121 van de Nationale Arbeidsraad</p>	<p>Adhésion sectorielle à la CCT n°121 du Conseil National du Travail</p>
<p>ARTIKEL 9</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens afgesloten in uitvoering van de bepalingen van de CAO nr. 121 van de Nationale Arbeidsraad.</p>	<p>ARTICLE 9</p> <p>Cette convention collective de travail est également conclue en exécution des dispositions de la CCT n° 121 du Conseil National du Travail</p>
<p>Geldigheidsduur</p>	<p>Durée de validité</p>
<p>ARTIKEL 10</p> <p>Deze CAO wordt gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2017 en eindigt op 31 december 2018. Indien mogelijk en van zodra mogelijk zal deze CAO verlengd worden tot 30.06.2019.</p> <p>Deze CAO zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.</p>	<p>ARTICLE 10</p> <p>La présente CCT est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017 et prend fin le 31 décembre 2018. Si possible et dès que possible, cette CCT sera prolongée jusqu'au 30.06.2019.</p> <p>Elle sera déposée au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.</p>

<p>Bijlage aan de CAO van 21 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58 jaar (2017) en 59 jaar (2018) mits 33 jaar loopbaan voor werknemers met een zwaar beroep.</p> <p>Model van toetredingsakte overeenkomstig artikel 3 B van deze sectorale CAO</p>	<p>Annexe à la CCT du 21 juin 2017, conclue au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans (2017) ou 59 ans (2018) moyennant 33 ans de carrière pour les travailleurs ayant un métier lourd.</p> <p>Modèle d'acte d'adhésion conformément à l'article 3 B de la présente CCT sectorielle</p>
<p>Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58 jaar (2017) en vanaf 59 jaar (2018) voor de werknemers met 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende en die ofwel minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 in de Nationale Arbeidsraad, ofwel gewerkt hebben in een zwaar beroep zoals gedefinieerd in artikel 3, §1 van het KB van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, evenals minstens 5 jaar anciënniteit⁽⁴⁾ in de onderneming hebben.</p>	<p>Régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans (2017) ou à partir de 59 ans (2018) pour les travailleurs ayant 33 ans de passé professionnel en tant que salarié ainsi que soit 20 ans au minimum dans un régime de travail tel que visé dans l'article 1^{er} de la CCT n° 46 conclue au CNT le 23 mars 1990, soit ayant travaillé dans un métier lourd, tel que défini à l'article 3, §1^{er} de l'AR du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, ayant également au moins 5 ans d'ancienneté⁽⁴⁾ dans l'entreprise.</p>
<p>I. Identiteit van de onderneming</p>	<p>I. Identité de l'entreprise</p>
<p>1.1. Naam en voornaam of naam van de onderneming</p> <p>1.2. .. Woonplaats of sociale zetel</p> <p> straat/laan nr.</p> <p> postnummer gemeente</p> <p>1.3. Zetel technische bedrijfseenheid (exploitatiezetel)</p> <p> straat/laan nr.</p> <p> postnummer gemeente</p> <p>1.4. Telefoon</p> <p>1.5. Identiteit van de ondertekenaar functie</p> <p>1.6. Nr. Paritair Comité .</p> <p>1.7. Het ondernemingsnummer (KBO)</p>	<p>1.1. Nom et prénom ou nom de l'entreprise ..</p> <p>.....</p> <p>1.2. Domicile ou siège social</p> <p> rue/avenue n°</p> <p> code postal commune</p> <p>1.3. Unité technique d'exploitation (siège d'exploitation)</p> <p> rue/avenue n°</p> <p> code postal commune</p> <p>1.4. Téléphone ... Fax:</p> <p>1.5. Identité du signataire fonction</p> <p>1.6. N° de Commission Paritaire .</p> <p>1.7. Le numéro d'entreprise (BCE)</p>
<p>II. Toetredingsverklaring</p>	<p>II. Déclaration d'adhésion</p>
<p>Deze toetredingsakte wordt onderschreven in uitvoering van art. 3B van de sectorale CAO betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58 jaar (2017) of vanaf</p>	<p>Le présent acte d'adhésion est souscrit en exécution de l'article 3B de la CCT sectorielle relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans</p>

<p>59 jaar (2018) met ofwel minimaal 20 jaar gewerkt te hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 in de Nationale Arbeidsraad, ofwel gewerkt hebben in een zwaar beroep zoals gedefinieerd in artikel 3, §1 van het KB van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag gesloten op 21 juni 2017 in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid en waarvan een kopij bijgevoegd is bij deze toetredingsakte.</p> <p>De ondergetekende werkgever verklaart toe te treden bij voornoemde sectorale collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21 juni 2017 in de schoot van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid en die de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2018 dekt.</p>	<p>(2017) ou à partir de 59 ans (2018) moyennant soit 20 ans au minimum dans un régime de travail tel que visé dans l'article 1^{er} de la CCT n° 46 conclue au CNT le 23 mars 1990, soit ayant travaillé dans un métier lourd, tel que défini à l'article 3, §1^{er} de l'AR du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, conclue le 21 juin 2017 au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique et dont une copie est annexée au présent acte d'adhésion.</p> <p>L'employeur soussigné déclare adhérer à la CCT sectorielle précitée conclue le 21 juin 2017 au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique et couvrant la période du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2018.</p>
<p>III. Verbintenissen</p>	<p>III. Engagements</p>
<p>De ondergetekende werkgever bevestigt dat deze toetredingsakte ter raadpleging aan de werknemers werd voorgelegd overeenkomstig de bepalingen van voornoemde CAO.</p>	<p>L'employeur soussigné atteste que le présent acte d'adhésion a été soumis à la consultation des travailleurs conformément aux dispositions de la CCT précitée.</p>
<p>IV. Procedure</p>	<p>IV. Procédure</p>
<p>Een exemplaar van deze toetredingsakte wordt, na de in punt III hierboven vermelde raadpleging, samen met het register vermeld in art. 3B van de bovenvermelde sectorale CAO, voor neerlegging verzonden naar de griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.</p> <p>Een afschrift van deze toetredingsakte wordt, samen met een afschrift van het voornoemd register, ter kennisgeving verzonden naar de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid die er de ondertekenaars van deze sectorale CAO van in kennis brengt.</p>	<p>Un exemplaire du présent acte d'adhésion sera, après la consultation mentionnée au point III ci-dessus, accompagné du registre mentionné à l'article 3B de la CCT sectorielle susmentionnée, envoyé pour dépôt au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.</p> <p>Une copie de cet acte d'adhésion ainsi que du registre précité sera envoyée au président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique, qui en informe les signataires de la présente CCT sectorielle.</p>

<p>Opgemaakt te..... , op..... (ondertekening, identiteit en functie van de ondertekenaar)</p>	<p>Fait à..... , le..... (signature, identité et fonction du signataire)</p>
<p>(1) Deze anciënniteit van 5 jaar in de onderneming mag door de werkgever, mits een uitdrukkelijke vermelding door de werkgever in punt II van deze toetredingsakte, tot maximum 20 jaar worden gebracht. Indien de werkgever de toegang tot dit stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag afhankelijk wenst te maken van supplementaire voorwaarden dient hij ze eveneens uitdrukkelijk te vermelden in punt II van deze toetredingsakte.</p>	<p>(1) Cette ancienneté de 5 ans dans l'entreprise peut, moyennant une mention expresse par l'employeur dans le point II du présent acte d'adhésion, être portée à maximum 20 ans. Si l'employeur souhaite soumettre l'accès à ce régime de chômage avec complément d'entreprise à des conditions supplémentaires, il doit également les mentionner expressément au point II du présent acte d'adhésion.</p>